

# Universitätsbibliothek Wuppertal

## Plvtarchi Chaeronensis Moralia, Qvae Vsvrpantvr

Svnt Avtem Omnis elegantis doctrinæ Penvs : Id est, varij libri: morales, historici, physici, mathematici, denique ad politioem litteraturam pertinentes & humanitatem : omnes de Graeca in Latinam linguam transscripti summo labore, cura, ac fide

**Plutarchus**

**Francoforti ad Mœn, M.D.LXXXII**

Ab autore adiecta

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-289](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-289)

sebij locum, quem citat, non contulisse cum codice Plutarchiano. Sensus verus ita habet: Sicut (inquit) nimis remotam rem inspicientibus necesse est prius visus radios evanescere, quam rem perfectè videant: ita in ipsa temporis consideratione eius noticia nos effugit, reliqua etiam monstròse erant corrupta.

567. 2. Extratempla degentes. ] ἔξω διατέλεισθαι, mirum extra templa domi sua priuatim degentes. legebatur in Aldino ἔξωδία τελεσθαι, itaq; illa multa mendorum millia fuisse corrector, vt hoc praterierit. quod interpretes in iocularium vt incidere errore fecit. Vertit enim exodia terentes alter: alter, exitum sibi procurantes verè decepti à se aut librario fallacia compositionis ac diuisionis. Tertia sursum linea Ἰνὶ ὄ· scribendum pro Ἰνὶ ὄ, quod nihil est. Sagittarium, hoc est Apollinem, Ἰνὶον vocari, vel ex Suida collectaneis disci potuit. vide Eusebium in Iliad. o. ad versum 365.

Ὡς ἴα τὸ ἦν ποίει πολλὴν ἡματόν τε ὄϊζον.

Notum est ἰ·, in, &c. solum significare: neque nostrum est id huc coactis exemplis docere. Locus Homeri est Iliad. δ. 141. de sauciato in confusione fœderis Menelao.

Ὡς δ' ὅτε πῖς ἐλέθαντα γυνή φοίνικα μυιών.

566. 15. Rursumque seipsum dissipet. ] ἴμα πᾶσιν. verba hæc non coherent, neq; mendo carent. Refutat autem ea, quæ suprâ disputabatur de Apollinis in ignem, & alias res mutationibus fatalibus, ob quas etiam Dionysus diceretur. pro ἡτατέοντας εἶσι, ἡ legerim libenter ἡ ἡτατέοντας εἶσι. ταύτη πειρὶ τὰ ὄλα. ] Sic legendum, non ταύτω. Sed ἔ· σιωπήμενη ἔ· διαχομένη non sunt recti, verum tertij casus. Sub finem φωνῶ ἐφινεθίσιν] confusa hæc sunt, & (vt puta) manca.

#### AB AVTORE ADIECTA.

Fol. 701. Versu 27. Versus non sunt integri. mox Apollini irasci. ] lego ὀπλή· φέλα δὲ τῷ Ἀ· πᾶλλοσι ἡλετω. Versus autem sunt

sunt Aeschyli, & extant in sine 2.  $\omega\lambda\iota\sigma\tau\epsilon\iota\omega\nu$  Platonis. Quod autem dicitur de sacrificijs tibia carentibus, id autor nosfer Minoi acceptum fert in salutaribus praeceptis.

27. 36. Aëris quandam purgationem.]  $\alpha\acute{\epsilon}\rho\textcircled{c}$   $\pi\nu\alpha$   $\kappa\alpha\theta\alpha\rho\sigma\iota\nu$ , &  $\tau\tilde{\omega}$   $\omega\rho\acute{\omega}\delta\epsilon\iota$ , legendum duxi. & scriptum coniecturam meam comprobare deinde comperi.

28. 36. Non copia auri.] Videtur mihi dialogismus esse cuiusdam opulentum ob diuitias predicantis beatum, & grauius respondentis diuitis. Melius autem sic expressissem: Te copia auri gaudere, haud istos decet. Posteriores senarij sunt mutili.

Fol. 703. Vers. 16. Condimentum enim animi sunt salubria dicta atque praecepta.

## FINIS ANNOTATIONVM

Tomi primi.

RERVM

